

Digital kitchen timer

Instructions

- Power supply: 1 X 1.5V AAA Alkaline Battery included (non-rechargeable)

Insert the battery:

- Open the cover at the back. Insert the battery into the compartment with the +/- at the appropriate place as shown. Close the cover at the back.
- After inserting the battery a short beep sounds and the screen displays 00m00s.
- The timer is ready for use now and has an add and countdown function.

Battery Safety Instructions

- Danger of explosion!** Batteries must not be re-chargeable or throw in the fire or short-circuited.
- Do not expose batteries to extreme temperature such as from direct sunlight or fire. Do not place the product on a heating source.
- If batteries are already leaked, remove them from the battery compartment with a clean cloth. Dispose the batteries in accordance with the provisions. Avoid to contact the leaked battery acid.
- CAUTION!** There is a danger of explosion if the batteries are inserted incorrectly. Use only the same battery types. Do not use old and new batteries together and of different type from different manufacturer.
- Always insert batteries in accordance (+) and (-) polarity as illustrated in the battery compartment.
- Batteries are life-threatening if swallowed. Store all batteries out of the reach of the children. Seek medical help immediately if batteries are swallowed.
- Do not allow children to change batteries.
- Remove the batteries when you are not going to be using the product for a long period of time.**

Countdown: setting up and starting the clock

- Press the MIN and SEC button to adjust the minutes and seconds to set.
- The maximum countdown time is 99m59s. Press the START/ STOP button to start the countdown.

Adding: starting the timer

- When the display is at 00m00s press the START/STOP button to start the count. The maximum count up time is 99m59s.

Stopping and starting the timer

- Press the START /STOP button and the timer stops. By then press the START/STOP button, the timer continues with the adding/counting down.

Switching off the alarm

- At the sound of the alarm, press the START/STOP button, the alarm will stop and the display will show the set cooking time.
- If the START /STOP button is not pressed, then the alarm stops automatically after about 1 minute.

Resetting the timer:

- Simultaneously press the MIN and the SEC button.

Replacing the battery:

- If the digits are difficult to read, this is a sign that the battery is getting low. Then the battery must be replaced by opening the cover at the back.

Warranty

Any defect affecting the functionality of the appliance which becomes apparent within one year after purchase will be repaired by free repair or re-placement provided the appliance has been used and maintained in accordance with the instructions and has not been abused or misused in any way. Your statutory rights are not affected. If the appliance is claimed under warranty, state where and when it was purchased and include proof of purchase (e.g. receipt). In line with our policy of continuous product development we reserve the right to change the product, packaging and documentation specifications with-out notice.

Discarding & Environment

When decommissioning the appliance, the product must not be disposed of with other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point. Failure to follow this rule may be penalized in accordance with applicable regulations on waste disposal. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local waste collection company. The manufacturers and importers do not take responsibility for recycling, treatment and ecological disposal, either directly or through a public system.

Digitale keukenwekker

Gebruiksaanwijzing

- Stroomvoorziening: 1 x 1,5V AAA Alkaline-Batterie inkludiert (niet wiederauflaadbare)

Plaatsen van de batterij:

- Open het klepje aan de achterzijde. Plaats de batterij in het vakje met de +/- aan de aangegeven kant. Sluit het klepje aan de achterzijde.
- Na het plaatsen van de batterij klinkt een korte piep en gaat het scherm op 00m00s.
- De kookwekker is nu klaar voor gebruik en kan optellen en aftellen.

Spezielle Hinweise in Bezug auf die Batterien

- Explosionsgefahr!** Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen oder ins Feuer geworfen werden sowie man darf sie nicht nach Kurzschluss verwenden.
- Überzeugen Sie sich, dass das Gerät keiner Auswirkung von hohen Temperaturen ausgesetzt ist, z.B. direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer. Legen Sie nicht das Gerät direkt an die Wärmequelle.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, entfernen Sie sie aus dem Batteriefach mit einem sauberen Tuch. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den Bestimmungen der vorliegenden Anweisung. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit der ausgetretenen Batteriesäure.
- ACHTUNG!** Es besteht die Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht richtig eingelegt wurden. Benutzen Sie immer die gleichen Batterietypen. Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien, verschiedene Batterietypen oder Batterien anderer Hersteller.
- Legen Sie die Batterien immer gemäß den Polaritätsmarkierungen (+) und (-) im Batteriefach ein.
- Batterien sind lebensbedrohlich, wenn sie verschluckt werden. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Falls die Batterie verschluckt wird, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Die Kinder dürfen die Batterien nicht wechseln.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Batterien herausnehmen.**

Aftellen: instellen en starten van de wekker

- Druk op de MIN respectievelijk SEC knop om de minuten en seconden in te stellen.
- De maximale afteltijd is 99m59s. Druk op de START/STOP knop om het aftellen te starten.

Optellen: starten van de kookwekker

- Druk bij het op 00m00s staan van het display op de START/STOP knop om het optellen te starten. De maximale opteltijd is 99m59s.

Tussentijds stoppen en starten van de kookwekker:

- Door achtereenvolgens op de START/STOP knop te drukken gaat de kookwekker verder met op-/ aftellen.

Uitzetten van het alarm:

- Druk bij het afgaan van het alarm op de START/STOP knop, het alarm stopt en op het scherm verschijnt de ingestelde kook/baktijd.
- Wordt de START/STOP knop niet ingedrukt dan stopt het alarm automatisch na ca. 1 minuut.

Resetten van de kookwekker

- Druk gelijktijdig op de MIN en SEC knop.

Vervangen van de batterij

- Indien de cijfers moeilijk leesbaar worden is dit een teken dat de batterij leeg raakt. De batterij dient dan vervangen te worden door het achterklepje aan de achterkant los te schuiven.

Garantie

Alle innerhalb von einem Jahr nach dem Kaufdatum festgestellten Defekte oder Mängel, die die Funktionalität des Gerätes beeinträchtigen, werden auf dem Wege der unentgeltlichen Reparatur bzw. des Austausches unter der Voraussetzung beseitigt, dass das Gerät in einer der Bedienungsanleitung gemäßen Art und Weise betrieben und gewartet wird und weder vorsätzlich vernichtet noch nicht bestimmungsgemäß genutzt wurde. Ihre Rechte aus den entsprechenden Gesetzen bleiben davon unberührt. Eine in der Garantiefrist einzureichende Beanstandung hat die Angabe des Kaufortes und Kaufdatums und in der Anlage einen Kaufbeleg (z.B. Kassenzettel) zu enthalten. Gemäß unserer Politik der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte behalten wir uns vor, Änderungen am Produkt, an seiner Verpackung und an den dokumentierten technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Entsorgung und Umweltschutz

Wird das Gerät außer Betrieb genommen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist für die Übergabe des Gerätes an eine geeignete Sammelstelle für Altgeräte verantwortlich. Die Nichteinhaltung dieser Regel kann gemäß den geltenden Vorschriften über die Abfallentsorgung bestraft werden. Die getrennte Sammlung und das Recycling der Altgeräte trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei und sorgt für eine umwelt- und gesundheitsschonende Verwertungsweise. Weitere Informationen darüber, wo Sie Ihre Altgeräte entsorgen können, erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen. Der Hersteller und der Importeur übernehmen keine Verantwortung für das Recycling sowie die umweltfreundliche Verwertung von Abfällen, weder direkt noch über ein öffentliches System.

Digitale keukenwekker

Gebruiksaanwijzing

- Stroomvoorziening: 1 x 1.5V AAA Alkaline Batterij inbegrepen (niet oplaadbaar)

Plaatsen van de batterij:

- Open het klepje aan de achterzijde. Plaats de batterij in het vakje met de +/- aan de aangegeven kant. Sluit het klepje aan de achterzijde.
- Na het plaatsen van de batterij klinkt een korte piep en gaat het scherm op 00m00s.
- De kookwekker is nu klaar voor gebruik en kan optellen en aftellen.

Instructions spéciales concernant la pile

- Risque d'explosion!** La pile ne peut pas être rechargée, jetée au feu ou utilisée après un court-circuit.
- N'exposez pas la pile à des températures élevées p.ex. la lumière du soleil directe, le feu. Ne placez pas l'appareil directement sur la source de la chaleur.
- En cas de fuites de la pile, retirez-la du compartiment à piles en utilisant un chiffon propre. Éliminez-la conformément aux dispositions du présent mode d'emploi. Évitez le contact avec l'électrolyte qui fuit de la pile.
- ATTENTION!** Si les piles n'ont pas été placées correctement, il y a un risque d'explosion. Utilisez toujours le même type de piles. N'utilisez pas simultanément les piles neuves et utilisées, les piles de différents types ou produites par les différents fabricants.
- Placez toujours les piles dans l'appareil conformément à la polarité (+) et (-) indiquée dans le compartiment à piles.
- L'avalancement des piles est dangereux à la vie. Tenez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne peuvent pas être remplacées par les enfants.
- Retirez les piles de l'appareil si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.**

Aftellen: instellen en starten van de wekker

- Druk op de MIN respectievelijk SEC knop om de minuten en seconden in te stellen.
- De maximale afteltijd is 99m59s. Druk op de START/STOP knop om het aftellen te starten.

Optellen: starten van de kookwekker

- Druk bij het op 00m00s staan van het display op de START/STOP knop om het optellen te starten. De maximale opteltijd is 99m59s.

Tussentijds stoppen en starten van de kookwekker:

- Door achtereenvolgens op de START/STOP knop te drukken gaat de kookwekker verder met op-/ aftellen.

Uitzetten van het alarm:

- Druk bij het afgaan van het alarm op de START/STOP knop, het alarm stopt en op het scherm verschijnt de ingestelde kook/baktijd.
- Wordt de START/STOP knop niet ingedrukt dan stopt het alarm automatisch na ca. 1 minuut.

EN

DE

NL



Hendi B.V.
For technical information and Declarations of Conformity see www.hendi.eu.

Hendi B.V.
Für technische Auskünfte und Konformitätserklärungen siehe www.hendi.eu.

Resetten van de kookwekker

- Druk gelijktijdig op de MIN en SEC knop.

Vervangen van de batterij

- Indien de cijfers moeilijk leesbaar worden is dit een teken dat de batterij leeg raakt. De batterij dient dan vervangen te worden door het achterklepje aan de achterkant los te schuiven.

Garantie

Elk defect waardoor de werking van het apparaat nadelig wordt beïnvloed dat zich binnen één jaar na aankoop van het apparaat voordoet, wordt gratis hersteld door reparatie of vervanging, mits het apparaat conform de instructies is gebruikt en onderhouden en niet op enigerlei wijze verkeerd is behandeld of misbruikt. Dit laat onverlet uw bij wet bepaalde rechten. Als de garantie van kracht is, vermeld dan waar en wanneer u het apparaat hebt gekocht en sluit een aankoopbewijs bij (bijv. kassabon of factuur).

Gezien ons streven naar voortdurende verdere productontwikkeling behouden wij ons het recht voor, zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen aan product, verpakking en documentatie.

Verwijdering & milieu

Bij de buitengebruikstelling van het apparaat, mag het niet met het overige huisafval worden verwijderd. In plaats daarvan is het uw verantwoordelijkheid om uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen inzamelpunt. Het niet opvolgen van deze regel kan worden bestraft in overeenstemming met de geldende voorschriften voor afvalverwerking. De gescheiden inzameling en recycling van uw afgedankte apparatuur ten tijde van buitengebruikstelling helpt bij de instandhouding van natuurlijke hulpbronnen en waarborgt dat de apparatuur wordt gerecycled op een manier die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afval kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf. De fabrikant en importeurs nemen geen verantwoordelijkheid voor de recycling, behandeling en ecologische verwijdering, hetzij rechtstreeks of via een openbaar systeem.

Timer kuchenny – cyfrowy

Instrukcja obsługi

- Zasilanie: 1 bateria alkaliczna AA 1,5 V w zestawie (jedenorazowa)

Włożenie baterii:

- Otwórz kłapkę z tytu urządzenia. Włóż baterię z zachowaniem biegunowości (oznaczenia +/-). Zamknij kłapkę z tytu urządzenia.
- Po włożeniu baterii, urządzenie wyda krótki sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu pojawi się 00m00s.
- Timer jest gotowy do użycia. Urządzenie posiada funkcję odczucia i mierzenia czasu.

Specjalne wskazówki dotyczące baterii

- **Niebezpieczeństwo wybuchu!** Baterii nie można ponownie ładować, wrzucać do ognia ani korzystać z nich po wystąpieniu zwarcia.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur, np. bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ognia. Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na źródle ciepła.
- Jeśli bateria przecieka, usuń ją z komory na baterie za pomocą czystej ściereczki. Zutilizuj baterie zgodnie z postanowieniami niniejszej instrukcji. Unikaj kontaktu elektrolitem wyciekłym z baterii.
- **UWAGA!** Jeśli baterie nie zostały umieszczone prawidłowo, istnieje ryzyko wybuchu. Zawsze używaj tego samego rodzaju baterii. Nie używaj jednocześnie baterii starych i nowych, różnego rodzaju lub pochodzących od innych producentów.
- Zawsze umieszczaj baterie w urządzeniu zgodnie z polaryzacją (+) oraz (-) oznaczoną na komorze baterii.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Baterie przechowuj poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia baterii, natychmiast zasięgnij porady lekarza.
- Baterie nie mogą być wymieniane przez dzieci.
- **Wymij baterie z urządzenia, jeśli nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy czas.**

Odczucie czasu: ustawianie i uruchamianie zegara

- Ustaw czas przy pomocy przycisków MIN oraz SEC.
- Maksymalny czas odczucia wynosi 99 minut i 59 sekund. Naciśnij przycisk START/STOP, aby rozpocząć odczucie.

Mierzenie czasu: uruchomienie timera

- Gdy na wyświetlaczu pojawi się wartość 00m00s, naciśnij przycisk START/STOP, aby rozpocząć mierzenie. Urządzenie może mierzyć czas do 99 minut i 59 sekund.

Zatrzymanie i uruchomienie timera

- Naciśnij przycisk START/STOP, aby zatrzymać timer. Po ponownym przyciśnięciu przycisku START/STOP, urządzenie wznowi mierzenie/ odczucie.

Wyłączenie alarmu

- Gdy włączy się alarm, naciśnij przycisk START/STOP, alarm zostanie wyłączony, a na wyświetlaczu pojawi się ustawiony czas gotowania.
- Jeśli przycisk START/STOP nie zostanie naciśnięty, alarm wyłączy się automatycznie po ok. 1 minucie.

Resetowanie timera:

- Jednocześnie naciśnij przycisk MIN i SEC.

Wymiana baterii:

- Jeśli wartości liczbowe na wyświetlaczu stają się niewyraźne i trudne do odczytania, może to oznaczać wyczerpanie baterii. W takim przypadku wymień baterię z tytu urządzenia.

Gwarancja

Każda wada bądź usterka powodująca niewłaściwe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od daty zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na nowe, o ile było użytkowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane w niewłaściwy sposób lub niezgodnie z przeznaczeniem. Postanowienie to w żadnej mierze nie narusza innych praw użytkownika wynikających z przepisów prawa. W przypadku zgłoszenia urządzenia do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji należy podać miejsce i datę zakupu urządzenia i dołączyć dowód zakupu (np. paragon).

Zgodnie z naszą polityką ciągłego doskonalenia wyrobów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w wyrobie, opakowaniu oraz danych technicznych podawanych w dokumentacji.

Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska Pamiętaj!

Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami Nie demontuj zużytych urządzeń zawierających niebezpieczne składniki na własną rękę! Groź Ci za to kary grzywny!

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno gromadzić razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przekazanie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu gospodarowania odpadami. Nieprzestrzeganie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutilizowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne składniki np. rtęć, ołów, kadm lub freon. Jeśli tego typu substancje przedostaną się w sposób niekontrolowany do środowiska, spowodują skażenie wody i gleby, a także wpłyną niekorzystnie na zdrowie ludzi i zwierząt.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetworzenia sprzętu.

Hendi Polska Sp. z o.o.

Aby uzyskać informacje techniczne i Deklaracje zgodności skontaktuj się z naszym dystrybutorem. Lista dystrybutorów dostępna na www.hendi.pl.

Minuteur de cuisine digitale

Mise en service du minuteur:

- Alimentation: 1 pile alcaline AAA de 1.5V AAA incluse (non rechargeable)

Pour placer la pile:

- Enlevez le couvercle du compartiment à pile au dos du minuteur.
- Placez la pile dans le compartiment en observant la polarité (+/-) puis remettez le couvercle.
- Après avoir inséré la pile, le minuteur se contrôlera lui-même. Vous entendrez ensuite un beep sonore et l'écran passe à 00m00s. Le minuteur est maintenant prêt à l'emploi.

Instructions spéciales concernant la pile

- **Risque d'explosion!** La pile ne peut pas être rechargée, jetée au feu ou utilisée après un court-circuit.
- N'exposez pas la pile à des températures élevées p.ex. la lumière du soleil directe, le feu. Ne placez pas l'appareil directement sur la source de la chaleur.
- En cas de fuites de la pile, retirez-la du compartiment à piles en utilisant un chiffon propre. Éliminez-la conformément aux dispositions du présent mode d'emploi. Évitez le contact avec l'électrolyte qui fuit de la pile.
- **ATTENTION!** Si les piles n'ont pas été placées correctement, il y a un risque d'explosion. Utilisez toujours le même type de piles. N'utilisez pas simultanément les piles neuves et utilisées, les piles de différents types ou produites par les différents fabricants.
- Placez toujours les piles dans l'appareil conformément à la polarité (+) et (-) indiquée dans le compartiment à piles.
- L'avalancement des piles est dangereux à la vie. Tenez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne peuvent pas être remplacées par les enfants.
- Retirez les piles de l'appareil si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.

Compte à rebours: réglage et mise en marche du minuteur

- Appuyez respectivement sur le bouton MIN puis SEC pour régler les minutes et les secondes. Le temps maximum est de 99m59s. Appuyez sur la touche START/STOP pour commencer le compte à rebours.

Compter: mise en marche du minuteur

- A l'affichage de 00m00s, appuyez sur le bouton START/STOP pour commencer le compte. Le temps maximum est de 99m59s.

Arrêter ou redémarrer le minuteur entretemps

- Appuyer en suivant sur le bouton START/STOP pour que le temps continue à se compter.

Arrêt de l'alarme

- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le bouton START/STOP. L'alarme s'arrêtera et le temps de cuisson, que vous avez fixé sera affiché sur l'écran. Si vous n'appuyez pas sur la touche START/STOP, l'alarme s'arrête automatiquement au bout d'1 minute.

Annuler le réglage (remis à zéro)

- Appuyez simultanément sur le bouton MIN et SEC.

Remplacement de la pile

- Si les chiffres sont difficilement lisibles, c'est un signe que la pile est (presque) vide. Il faudra remplacer la pile par une nouvelle pile du même type. Ouvrez le compartiment à pile à l'arrière du minuteur pour la remplacer.

Garantie

Tout vice ou toute défaillance entraînant un dysfonctionnement de l'appareil qui se déclare dans les 12 mois suivant la date de l'achat sera éliminé à titre gratuit ou l'appareil sera remplacé par un appareil nouveau si le premier a été dûment exploité et entretenu conformément aux termes de la notice d'exploitation et s'il n'a pas été indûment exploité ou de manière non conforme à sa destination. La présente stipulation ne porte pas de préjudice aux autres droits de l'utilisateur prévus par les dispositions légales. Dans le cas où l'appareil est donné à la réparation ou doit être remplacé dans le cadre de la garantie, il y a lieu de spécifier le lieu et la date de l'achat de l'appareil et produire un justificatif nécessaire (par ex. facture ou ticket de caisse).

Conformément à notre politique d'amélioration permanente de nos produits, nous nous réservons le droit d'introduire sans avertissement préalable des modifications à l'appareil, à l'emballage et aux caractéristiques techniques précisées dans la documentation.

Élimination et protection de l'environnement

En cas de retrait du produit de l'exploitation l'appareil ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est responsable de la remise de l'équipement au point de collecte approprié pour l'équipement usagé. Le non-respect des dispositions ci-dessus peut entraîner les pénalités conformément à la réglementation applicable en matière d'élimination des déchets. La collecte sélective et le recyclage des équipements usagés contribuent à la conservation des ressources naturelles et assurent un recyclage sans danger pour la santé et l'environnement. Pour plus d'informations sur les endroits de collecte des équipements usagés pour le recyclage, contactez la société de collecte des déchets locale. Le producteur et l'importateur ne sont pas responsables du recyclage et du traitement des déchets d'une manière respectueuse de l'environnement directement et dans le système public.

Hendi B.V.

Voor technische informatie en conformiteitsverklaringen raadpleeg www.hendi.eu

Hendi B.V.

Pour plus d'informations techniques et des Déclarations de Conformité, voir www.hendi.eu.



Timer digitale da cucina

Istruzioni:

- Alimentazione: 1 batteria alcalina AAA da 1,5 V inclusa (Non ricaricabile)

Sostituzione della batteria

- Levare il coperchio del vano batterie sul retro della sveglia. Inserire la batteria nel vano, facendo attenzione ai segni (+/-) rimettere il coperchio del vano batterie.
- Dopo l'inserimento della batteria, la sveglia esegue un auto test, dopo si sentono alcuni brevi bip e sul display appare 00m00s.
- La sveglia è ora pronta per l'uso.

Istruzioni speciali riguardanti la batteria

- Rischio di esplosione!** La batteria non può essere ricaricata, eliminata nel fuoco o utilizzata dopo un cortocircuito.
- Non esporre la batteria a temperature elevate ad esempio la luce diretta del sole o l'incendio. Non posizionare l'apparecchio direttamente sulla fonte di calore.
- In caso di fuoriuscita della batteria, rimuoverla dal vano della batteria con un panno pulito. Smaltire le batterie in conformità con le disposizioni delle presenti istruzioni per l'uso. Evitare il contatto con elettrolito della batteria.
- ATTENZIONE!** Se le batterie non sono state collocate correttamente c'è il rischio d'esplosione. Utilizzare sempre lo stesso tipo di batterie. Non utilizzare simultaneamente le batterie nuove e vecchie, o le batterie di diversi tipi o prodotte da diversi produttori.
- Inserire sempre le batterie nell'apparecchio secondo la polarità (+) e (-) indicata sul vano della batteria.
- L'ingestione delle batterie può essere pericolosa per la vita. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso d'ingestione, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie non possono essere sostituite da bambini.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non si intende usare l'apparecchio per un lungo periodo.**

Funzione timer: regolazione e start della sveglia da cucina

- Premere i tasti MIN to SEC per regolare i minuti e i secondi. Il tempo massimo disponibile è 99 min., 59sec. Premere il tasto START/STOP e il tempo inizia a scorrere all'indietro.

Funzione cronometro: avvio della sveglia da cucina

- Se sul display appare 00m00s, premere il tasto START/STOP e il tempo scorre normale. Il tempo massimo disponibile è 99m, 59s.

Fermare e far ripartire il timer

- Premendo il tasto START/STOP il timer si arresta. Premendo nuovamente il tasto START/STOP il timer riprende la misurazione.

Spegner l'allarme

- Se suona l'allarme, premere il tasto START/STOP. L'allarme si ferma e sul display appare il tempo di cottura iniziale. Se non si preme il tasto START/STOP quando suona l'allarme, questo cessa automaticamente dopo un minuto circa.

Reset

- Per resettare, premere contemporaneamente i tasti MIN e SEC.

Cambio della batteria

- Se le cifre si leggono male, significa che la batteria è scarica e deve essere sostituita. Sul retro del l'apparecchio si trova il vano batteria. Si toglie il coperchio del vano e si cambia la batteria.

Garanzia

Any defect affecting the functionality of the appliance. Qualsiasi difetto che influenza la funzionalità del dispositivo che compaia entro un anno dall'acquisto sarà corretto a titolo interamente gratuito o con la sostituzione del prodotto che è stato utilizzato e sottoposto a manutenzione corretta seguendo le istruzioni, senza alcuna violazione. I diritti legali del cliente non sono assolutamente modificati. Nel caso in cui l'intervento di manutenzione o sostituzione sia previsto nel periodo di validità della garanzia, precisare dove e quando si è acquistato il prodotto, possibilmente allegando lo scontrino. In linea con la nostra politica di sviluppo continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare il prodotto, l'imballo e le specifiche di documentazione, senza notifica alcuna.

Smaltimento e protezione dell'ambiente

In caso di ritiro dell'apparecchiatura dal funzionamento il prodotto non può essere smaltito con altri rifiuti domestici. L'utente è responsabile della consegna dell'attrezzatura al punto di raccolta appropriato per l'attrezzatura usata. Il mancato rispetto delle disposizioni sopramenzionate può comportare l'imposizione di sanzioni in conformità con le normative vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti. La raccolta e il riciclaggio selettivi di attrezzature usate contribuiscono alla conservazione delle risorse naturali e garantiscono il riciclaggio in modo tale da non nuocere alla salute e all'ambiente. Per ulteriori informazioni sui luoghi di smaltimento delle apparecchiature usate per il riciclaggio, contattare la società locale di raccolta dei rifiuti. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per il riciclaggio e il trattamento dei rifiuti in modo ecologico, sia direttamente che nel quadro del sistema pubblico.

Timer digital bucătărie

Istrucțiuni:

- Sursa de alimentare: 1 X 1.5V Baterie alcalinǎ AAA inclusǎ (neîncărcabilǎ).

Introduceți bateria:

- Deschideți capacul din spate. Introduceți bateria în compartimentul cu bornele +/- în poziția indicată. Închideți capacul din spate.
- După introducerea bateriei se aude scurt sunet de avertizare, iar ecranul afișează 00m00s.
- Temporizatorul este pregătit pentru a fi folosit și are o funcție de adăugare și una de numărătoare inversă.

Instrucțiuni de siguranță pentru baterii

- Pericol de explozie!** Bateriile nu sunt reîncărcabile, nu trebuie aruncate în foc și nici scurtcircuitate.
- Nu expuneți bateriile la temperaturi extreme cum ar fi în bătaia directă a razelor de soare sau în bătaia focului. Nu puneți produsul pe vreo sursă de căldură.
- Dacă bateriile sunt consumate scoateți-le din compartiment folosind o cârpă uscată. Bateriile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările. Evitați contactul cu acidul din bateriile consumate.
- ATENȚIE!** Montajul incorect al bateriilor prezintă risc de explozie. Trebuie utilizate numai baterii de același tip. Nu folosiți baterii vechi împreună cu baterii noi și nici baterii de diverse tipuri provenite de la diverși producători.
- Introduceți bateriile doar cu polaritatea (+) și (-) corectă, așa cum se arată în compartimentul bateriilor.
- Bateriile pun viața în pericol dacă sunt înghițite. Toate bateriile trebuie depozitate în locuri ferite de accesul copiilor. În cazul în care bateriile sunt înghițite trebuie solicitat imediat ajutor medical.
- Nu lăsați copiii să schimbe bateriile.
- Scoateți bateriile ori de câte ori urmează să nu utilizați produsul o perioadă mai îndelungată de timp.**

Numărătoarea inversă: setarea și pornirea ceasului

- Apăsăți butoanele MIN și SEC pentru stabilirea minutelor și secundelor.
- Durata numărătorii inverse este de maxim 99m59s. Apăsăți butonul START/STOP pentru a începe numărătoarea inversă.

Adăugarea: pornirea temporizatorului

- Când ecranul afișează 00m00s, apăsați butonul START/STOP pentru a porni numărătoarea. Durata maximă este de 99m59s.

Oprirea și pornirea cronometrului

- Apăsăți butonul START/ STOP și temporizatorul se oprește. Apoi apăsați butonul START/ STOP, cronometrul continuă cu adăugarea/ numerotare în jos.

Oprirea alarmei

- La sunetul alarmei, apăsați butonul START/STOP, alarma se va opri, iar ecranul va afișa timpul de gătire setat.
- În cazul în care butonul START/STOP nu este apăsat, alarma se oprește automat după aproximativ 1 minut.

Resetarea temporizatorului:

- Apăsăți simultan butoanele MIN și SEC.

Înlocuirea bateriei:

- În cazul în care cifrele sunt greu de citit, înseamnă că bateria se descarcă. Atunci bateria trebuie înlocuită, deschizând capacul din spate.

Garanție

Orice defecțiune care afectează funcționarea aparatului apărută la mai puțin de un an de la cumpărarea acestuia va fi remediată prin reparație sau înlocuire gratuită, cu condiția ca aparatul să fi fost folosit și întreținut conform instrucțiunilor nu să nu fi fost bruscat sau folosit necorespunzător în vreun fel. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt afectate. Dacă aparatul este în garanție, menționați când și de unde a fost cumpărat și includeți dovada cumpărării (de ex. chitanța). Conform politicii noastre de dezvoltare continuă a produsului, ne rezervăm dreptul de a modifica produsul, ambalajul și documentația fără notificare.

Eliminarea și mediul înconjurător

La defaectarea aparatului, produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. În schimb, este responsabilitatea dumneavoastră să eliminați echipamentul uzat prin predarea acestuia la un punct de colectare desemnat. Nerespectarea acestei reguli poate fi penalizată în conformitate cu reglementările aplicabile privind eliminarea deșeurilor. Colectarea separată și reciclarea echipamentului dumneavoastră uzat la momentul debarasării contribuie la conservarea resurselor naturale și asigură realizarea reciclării într-un mod care protejează sănătatea ființelor umane și a mediului. Pentru informații suplimentare privind modul în care puteți preda deșeurile dumneavoastră în scopul reciclării, vă rugăm să contactați compania locală de colectare a deșeurilor. Producătorii și importatorii nu își asumă responsabilitatea cu privire la reciclarea, tratarea și eliminarea ecologică a deșeurilor, fie prin intermediul unui sistem public.

Таймер кухонный - цифровой

Руководство по эксплуатации:

- Электроснабжение: 1 X 1,5 В ААА щелочная батарея в комплекте (без подзарядки)

Вложение батареи:

- Откройте крышку на задней стороне устройства. Вставьте батарею, сохраняя при этом полярность (обозначение +/-). Закройте крышку на задней стороне устройства.
- После установки батареи, устройство выдаст короткий звуковой сигнал и на дисплее отобразится 00m00s.
- Таймер готов к использованию. Устройство имеет функцию отсчета и измерения времени.

Особые указания, касающиеся батареек

- Опасность взрыва! Батарейки нельзя повторно заряжать, бросать в огонь или использовать их после короткого замыкания.
- Не подвергайте батарейку воздействию высоких температур, например, прямых солнечных лучей или огня. Не устанавливайте устройство непосредственно на источнике тепла.
- При протекании батарейки, удалите её из батарейного отсека с помощью чистой ткани. Утилизируйте батарейки в соответствии с положениями настоящего руководства. Избегайте контакта с вытекшим из батарейки электролитом..
- ВНИМАНИЕ!** Если батарейки не были правильно установлены, существует опасность взрыва. Всегда используйте один и тот же тип батареек. Не используйте одновременно старые и новые батарейки или различного вида, или от других производителей.
- Всегда устанавливайте батарейки в устройстве в соответствии с полярностью (+) и (-), которая указана в батарейном отсеке.
- Проглатывание батареек может быть опасным для жизни. Храните батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареек, немедленно обратитесь к врачу.
- Дети не могут заменять батареек.
- Извлеките батарейки из устройства, если вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени.

Отсчет времени: установка и запуск часов

- Установите время с помощью кнопок МИН и СЕК.
- Максимальное время отсчета составляет 99 минут и 59 секунд. Нажмите кнопку СТАРТ/СТОП, чтобы начать отсчет.

Измерение времени: запуск таймера

- Когда дисплей показывает значение 00m00m, нажмите кнопку СТАРТ/СТОП, чтобы начать измерение. Устройство может измерять время до 99 минут и 59 секунд.

Остановка и запуск таймера

- Нажмите кнопку СТАРТ/СТОП, чтобы остановить таймер. После повторного нажатия на кнопку СТАРТ/СТОП, устройство возобновит измерение / отсчет.

Hendi B.V.

Per informazzioni tecniche e dichiarazioni di conformità consultare www.hendi.eu

Hendi B.V.

Pentru informații tehnice și Declarația de Conformitate consultați www.hendi.eu.



Выключение звукового сигнала

- Когда включится звуковой сигнал, нажмите кнопку СТАРТ/СТОП; звуковой сигнал будет выключен, а на дисплее появится установленное время приготовления.
- Если не нажмете на кнопку СТАРТ/СТОП, звуковой сигнал выключится автоматически приблизительно через 1 минуту.

Resetarea temporizatorului:

- Нажмите одновременно кнопку МИН и СЕК.

Замена батареев:

- Если числовые значения на дисплее становятся размытыми и их трудно прочитать - это может свидетельствовать о низком уровне заряда батареев. В этом случае замените батарею на задней стороне устройства.

Гарантия

Любая недоведка или поломка, которая влечет за собой неправильную работу устройства, которая будет выявлена в течение первого года от даты покупки, будет устранена бесплатно, или же все устройство будет заменено новым, если оно эксплуатировалось и обслуживалось согласно инструкции по обслуживанию и не использовалось неправильно, или в разрез с назначением. Данное положение ни коей мере не нарушает иных прав потребителя, изложенных в законодательстве. В случае заявления устройства в ремонт или на замену в рамках гарантии, следует указать место и дату покупки устройства и приложить счет, или чековую квитанцию. Согласно нашей политике совершенствования наших продуктов оставляем за собой право на ввод изменений в конструкции, упаковку и в технические параметры, указываемые в технической документации без предупреждения.

Утилизация и защита окружающей среды

В случае вывода оборудования из эксплуатации, продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь несет ответственность за передачу оборудования в соответствующий пункт приема техники бывшей в употреблении. Несоблюдение вышеуказанного положения может привести к наложению штрафов в соответствии с действующими правилами в отношении утилизации отходов. Селективный сбор и утилизация использованного оборудования способствуют сохранению природных ресурсов и обеспечивают рециркуляцию таким образом, который не вреден для здоровья и окружающей среды. Для получения дополнительной информации о том, где можно отдать использованное оборудование для утилизации, обратитесь в местную компанию по сбору отходов. Производитель и импортер не несут ответственности за рециркуляцию и переработку отходов экологически безопасным способом, как непосредственно, так и в рамках государственной системы.

Hendi Polska Sp.z o.o.

Для получения технической информации и сертификата соответствия, свяжитесь с нашим дистрибьютором. Список дистрибьюторов можно найти на сайте www.hendi.pl.

Ψηφιακό χρονόμετρο κουζίνας

Οδηγίες

• Τροφοδοσία: 1 X 1.5V AAA αλκαλική μπαταρία περιλαμβάνεται (μην επαναφορτιζόμενη)

Τοποθετήστε τη μπαταρία:

- Ανοίξτε το κάλυμμα στο πίσω μέρος. Τοποθετήστε τη μπαταρία στο θάλαμο προσέκοντος ώστε η πολικότητα +/- να είναι όπως φαίνεται στην εικόνα. Κλείστε το κάλυμμα στο πίσω μέρος.
- Μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας θα ακουστεί ένας σύντομος χαρακτηριστικός ήχος και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη 00m00s.
- Σε αυτό το σημείο το χρονόμετρο είναι έτοιμο για χρήση και είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία προσθής και αντίστροφης μέτρησης.

Οδηγίες ασφαλείας μπαταριών

- **Κίνδυνος έκρηξης!** Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά και μην τις βραχυκυκλώνετε.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε ακραίες θερμοκρασίες, όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή φωτιά. Μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω σε πηγή θερμότητας.
- Αν οι μπαταρίες παρουσιάσουν διαρροή, αφαιρέστε τις από τη θήκη μπαταρίας με ένα καθαρό πανί. Απορρίψτε κατάλληλα τις μπαταρίες. Αποφύγετε την επαφή με τα οξέα της μπαταρίας που έχουν διαρρεύσει.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν οι μπαταρίες δεν τοποθετηθούν σωστά. Χρησιμοποιείτε μόνο τους ίδιους τύπους μπαταριών. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα μπαταρίες παλαιές και νέες ή/και διαφορετικού τύπου από διαφορετικούς κατασκευαστές.
- Τοποθετείτε πάντα τις μπαταρίες σύμφωνα με την πολικότητα (+) και (-) που ενδείκνυται στη θήκη της μπαταρίας.
- Οι μπαταρίες είναι επικίνδυνες για τη ζωή σε περίπτωση κατάποσης. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε άμεσως ιατρική βοήθεια.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να αλλάζουν τις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν όταν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Αντίστροφη μέτρηση: ρύθμιση και έναρξη του ρολογιού

- Πατήστε το πλήκτρο MIN και SEC για να ρυθμίσετε τα λεπτά και τα δευτερόλεπτα.
- Ο μέγιστος χρόνος αντίστροφης μέτρησης είναι 99 λεπτά 59 δευτερόλεπτα. Πατήστε το κουμπί START/ STOP για να ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση.

Προσθήκη: έναρξη χρονόμετρου

- Όταν η ένδειξη είναι 00m00s πατήστε το κουμπί START/STOP για να ξεκινήσει η μέτρηση. Ο μέγιστος χρόνος μέτρησης είναι 99 λεπτά 59 δευτερόλεπτα.

Σταμάτημα και έναρξη του χρονόμετρου

- Πατήστε το κουμπί START /STOP για να σταματήσετε το χρονόμετρο. Εάν πατήσετε το κουμπί START/STOP ξανά, το χρονόμετρο συνεχίζει να προσθέτει/την αντίστροφη μέτρηση.

Ανεργοποίηση ηχητικής ειδοποίησης

- Όταν ακουστεί η ηχητική ειδοποίηση, πατήστε το κουμπί START/STOP για να την σταματήσετε. Θα εμφανιστεί η ένδειξη του χρόνου μαγειρέματος.
- Εάν δεν πατήσετε το κουμπί START /STOP, η ηχητική ειδοποίηση θα σταματήσει αυτόματα μετά από 1 λεπτό.

Μπνεϊνσμός του χρονόμετρου:

- Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί MIN και το κουμπί SEC.

Αντικατάσταση μπαταρίας:

- Εάν τα ψηφία είναι δυσανάγνωστα, είναι ένδειξη ότι η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή. Σε αυτή την περίπτωση αντικαταστήστε τη μπαταρία, ανοίγοντας το κάλυμμα στο πίσω μέρος.

Εγγύηση

Οποιοδήποτε ελάττωμα επηρεάζει τη λειτουργικότητα της συσκευής που γίνεται προφανές δύο χρόνια μετά την αγορά της, θα διορθώνεται με δωρεάν επισκευή ή αντικατάσταση, αρκεί η συσκευή να έχει χρησιμοποιηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες και να μην έχει γίνει κατάχρηση ή λανθασμένη χρήση της με οποιοδήποτε τρόπο. Δε γίνονται τα νόμιμα δικαιώματά σας. Εάν η συσκευή υποστηρίζεται από εγγύηση, δηλώστε που και πότε έχει αγοραστεί και συμπεριλάβετε την απόδειξη αγοράς (π.χ. απόδειξη λιανικής πώλησης). Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή εξέλιξη των προϊόντων μας, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε το προϊόν, τη συσκευασία και τις προδιαγραφές τεκμηριωσής του χωρίς προειδοποίηση.

Απόρριψη & Περιβάλλον

Η συσκευή, μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της, δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόρριμμα. Πρέπει να απορρίπτεται, με δική σας ευθύνη, σε καθορισμένο σημείο συλλογής. Η μη τήρηση αυτού ενδέχεται να τιμωρείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για τη διάθεση των απορριμμάτων. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση αυτής της συσκευής κατά τη στιγμή της απόρριψης βοηθά στη διατήρηση των φυσικών πόρων και εξασφαλίζει την ανακύκλωσή της με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τη συσκευή για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία συλλογής απορριμμάτων. Οι κατασκευαστές και οι εισαγωγείς δεν αναλαμβάνουν την ευθύνη ανακύκλωσης, επεξεργασίας και οικολογικής διάθεσης, είτε άμεσα είτε μέσω δημόσιου συστήματος.

ΣΕΡΒΙΣ ΕΜΜΑΔΟΣ:

Τηλ.: 213 0 998989 (10 γραμμές)
info@pks-hendi.com

PKS Hendi South East Europe SA

Για τεχνικές πληροφορίες και Δηλώσεις συμμόρφωσης, βλ. www.hendi.eu.

Digitalna kuhinjska programska ura

Navodila

• Napajalnik: Priložena 1 X 1,5-voltna alkalne baterije AAA(za večkratno polnjenje)

Vstavite baterijo:

- Na zadnji strani odprite pokrov. Baterijo vstavite v predelek s +/- na ustreznem mestu, kot je prikazano. Zaprite pokrov na zadnji strani.
- Po vstavitvi baterije se oglasi kratek pisk in na zaslonu se prikaže 00m00s.
- Programska ura je zdaj pripravljena na uporabo ter ima funkcijo dodajanja in odštevanja.

Varnostna navodila za akumulator

- **Nevarnost eksplozije!** Baterij ne smete polniti ali vržeti v ogenj ali v kratek stik.
- Baterij ne izpostavljajte ekstremni temperaturi, na primer neposredni sončni svetlobi ali ognju. Izdelka ne postavljajte na grelni vir.
- Če so akumulatorji že izpraznjeni, jih odstranite iz prostora za akumulator s čisto krpo. Akumulatorske baterije zavrzite v skladu s predpisi. Izogibajte se stiku z baterijo, ki pušča.
- **BODITE PREVIDNI!** Če baterije niso pravilno vstavljene, obstaja nevarnost eksplozije. Uporabljajte samo enake vrste baterij. Ne uporabljajte starih in novih baterij, ki so različnih vrst glede na proizvajalca.
- Baterije vedno vstavite v skladu s polarnostjo (+) in (-), ki je prikazana na sliki v razdelku za baterije.
- Baterije so življenjsko nevarne ob zaužitju. Vse baterije hranite izven doseg otrok. V primeru zaužitja baterij takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Ne dovolite, da otroci zamenjajo baterije.
- **Ko izdelka ne boste dalj časa uporabljali, odstranite baterije.**

Odštevanje: nastavitev in zagon ure

- Pritisnite tipki MIN in SEC, da nastavite minute in sekunde.
- Najdaljši čas odštevanja je 99 m59 s. Pritisnite tipko ZACETEK/KONEC za začetek odštevanja.

Dodajanje: zagon programske ure

- Ko je zaslon nastavljen na 00.00s, pritisnite tipko ZACETEK/KONEC, da začnete števec. Najdaljši čas prištevanja je 99m59 s.

Ustavitev in zagon programske ure

- Pritisnite tipko VKLOP/ZAUSTAVITEV in programska ura se bo ustavila. Nato pritisnite tipko VKLOP/ZAUSTAVITEV in programska ura bo nadaljevala z dodajanjem/prištevanjem časa.

Izklop alarma

- Ob zvoku alarma pritisnite tipko VKLOP/ZAUSTAVITEV, alarm se bo zaustavil, na prikazovalniku pa se bo prikazal nastavljen čas pečenja.
- Če ne pritisnete tipke VKLOP/ZAUSTAVITEV, se alarm po približno 1 minuti samodejno izklopi.

Ponastavitev programske ure:

- Hkrati pritisnite tipki MIN in SEC.

Zamenjava baterije:

- Če je prste težko prebrati, je to znak, da je baterija skoraj prazna. Nato baterijo zamenjajte tako, da na zadnji strani odprete pokrov.

Garancija

Okvare, ki vplivajo na funkcionalnost naprave in se pojavijo v enem letu po nakupu, se popravijo s brezplačnim popravilom ali zamenjavo, če je bila naprava uporabljena in se je ohranila v skladu z navodili in ni bila zlorabljena ali napačno uporabljena. To ne vpliva na vaše zakonske pravice. Če je naprava zapakirana v garanciji, navedite, kaj in kdaj je bila kupljena, in priložite dokazilo o nakupu (npr. račun). Skladno z našo politiko nenehnega razvoja izdelkov si pridružujemo pravico do spremembe izdelka, embalaže in specifikacij dokumentacije brez predhodnega obvestila.

Odstranjevanje in okolje

Med odstranjevanjem naprave ne odvrzite izdelka skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Namesto tega ste sami odgovorni, da odpadno opremo odvržete na ustrezno zbirno mesto. Neupoštevanje tega pravila lahko kaznuje v skladu z veljavnimi predpisi o odlaganju odpadkov. Ločeno zbiranje in recikliranje vaše odpadne opreme v času odlaganja bo pomagalo ohraniti naravne vire in zagotoviti, da se reciklira na način, ki varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij o tem, kam lahko odložite odpadke za recikliranje, se obrnite na lokalno zbirno podjetje za odpadke. Proizvajalci in uvozniki ne prevzemajo odgovornosti za recikliranje, obdelavo in ekološko odstranjevanje, bodisi neposredno bodisi prek javnega sistema.

Hendi B.V.

Za tehnične informacije in izjave o skladnosti glejte www.hendi.eu.

